

Invitation à la prospective
Invitación a la prospectiva
HUGUES DE JOUVENEL

colección_

I N N O V A A I S U R

3Epp&p en asociación con CREAR EL FUTURO, ONG

HUGUES DE JOUVENEL

Invitation à la prospective
Invitación a la prospectiva

Traducido al español por
Anne-Marie Abautret

Futuribles
PERSPECTIVES

Introducción - Prospectiva y libertad

Capítulo I - La exploración de los futuros posibles

El futuro, ámbito de la libertad

Inserto - Génesis y difusión de la prospectiva

Inserto - Los ciclos largos: mito o realidad

La función de vigilia

Inserto - El reto educativo

Capítulo II - La construcción del futuro

El futuro, ámbito del poder

El futuro, ámbito de la voluntad

Inserto - El proyecto

Capítulo III - Prospectiva vs. pronóstico

Características del planteo

Los modelos

Los escenarios

Inserto - Escenarios y variantes

Capítulo IV - Las etapas de un ejercicio de prospectiva

La definición del problema y la elección del horizonte

La representación del "sistema"

Recopilación de datos, definición de las hipótesis de evolución

Inserto -¿ Quién posee el saber ?

La construcción de escenarios

Las opciones estratégicas

Conclusión - Artífices del futuro

Bibliografía y sitios de referencia en Internet

05

Conclusión

Conclusión

Artífices del futuro

A Jacques Lesourne, le gusta decir que el futuro depende de la casualidad, de la necesidad y de la voluntad. Tiene razón. Recordemos sin embargo que “la casualidad sólo es aprovechada por las mentes atentas” y que cuando uno cae bajo la influencia de la necesidad, se debe muchas veces a nuestra imprevisión. No quiero con esto pretender que todo es sólo una cuestión de voluntad, incluso porque ninguna voluntad, por suerte, es todopoderosa, y que varias voluntades se ejercen simultáneamente.

Pero es cierto que hay que terminar con la idea de que el futuro se nos escapa, que sólo depende de factores y actores frente a los cuales no podemos nada. Hay que terminar con la idea de que estaríamos condenados, por adelantado, a ser espectadores de un futuro ajeno. Hay que reapropiarse individual y colectivamente del futuro, y hacerse todos juntos artífices de un futuro elegido.

A este respecto, se impone realizar una revolución cultural en nosotros como individuos, miembros de distintas comunidades humanas, actores de un ecosistema y ciudadanos. Tenemos en todas estas esferas, un lugar, un papel que asumir, opciones que hacer, responsabilidades por ejercer. Así es la condición humana, lo que la hace digna y le también impone humildad. La prospectiva –vuelvo a la filosofía– es hija de la libertad y de la

responsabilidad. No es, pues, un oficio y menos aún una caja de herramientas. Es más bien una filosofía, una forma de ser, una manera de ver las cosas, y, para aquellos que la practican a veces sin saberlo, (como el señor Jourdain y su prosa en la obra de Molière), un modo de vida.

Exige ciertamente un espíritu, a la vez crítico y creativo. Exige sentido común, algo de curiosidad, de reflexión y quizás un poco de audacia. No nos engañemos sobre los métodos formales. Son útiles herramientas de procesamiento, pero sus resultados no valen más que lo que ahí entró como datos, interpretaciones y opiniones. Son a veces también garantes útiles frente a cierto rigor intelectual que se impone, si queremos evitar que la prospectiva sea asimilada a unas amables discusiones de salón.

A este respecto, necesitamos desarrollar estructuras verdaderamente independientes de reflexión sobre el futuro, lugares donde podamos realizar investigaciones sobre la epistemología de la prospectiva y los métodos, donde podamos producir y confrontar puntos de vista contrastados sobre los futuros posibles y las opciones a tomar. Ese es el concepto de "foro previsor" que dio lugar a la creación, y constituye la razón de ser del grupo Futuribles.

En definitiva, cuando llegue el momento de elegir - no nos engañemos, no todos están en posición de elegir y el momento no es siempre el correcto-, no le tocará al prospectivista elegir o dictar "la buena solución". Le tocará al decisor ejercer su oficio, lo cual, en cualquier caso, y, según su carácter, le exigirá correr un riesgo. Asumirlo es su privilegio.

Breve bibliografía /*Brève bibliographie*

AYRES Robert U. Technological Forecasting and Long-Range Planning. New York McGraw Hill, 1969, 235 p. (traducción al francés *Prévision technologique et planification à long terme*. Paris : Hommes et techniques, 1972, 216 p.).

BAREL Yves. Prospective et analyse de systèmes. Paris: La documentation Française (coll. Travaux et recherches de prospective, n° 14), 1971, 174 p.

BERGER Gaston. "L'attitude prospective". Prospective, n° 1, 1958 *phénoménologie du temps et prospective*. Paris: PUF (Presses universitaires de France), 1964, 278 p.

BERTALANFFY Ludwig (von). General System Theory: Foundations, Development, Applications: New York: George Braziller, 1968, 295 p. (traducción al Frances *Théorie générale des systèmes*. Paris: Dunod, 1973, 295 p.).

CAZES Bernard. Histoire des futurs. Les figures de l'avenir de saint Augustin au XXe siècle. Paris: Seghers, 1986, 475 p.

CETRON Marvin J. Technological Forecasting: A Practical Approach. New York: Gordon and Breach, 1969.

COLLECTIF. Les Étapes de la prospective. Paris: PUF, 1967, 343 p.

COOPER Richard N., LAYARD Richard. What the Future Holds: Insights from Social Science. Cambridge (Massachusetts): MIT (Massachusetts Institute of Technology) Press, 2002, 285 p.

CORNISH Edward. The Study of the Future: An Introduction to the Art and Science of Understanding and Shaping Tomorrow's World et Futuring. The Exploration of the Future. Bethesda (Maryland) : World Future Society, respectivamente 1977, 308 p. y 2004, 316 p.

CROZIER Michel, FRIEDBERG Erhard. L'Acteur et le système. Les contraintes de l'action collective. Paris : Le Seuil, 1977, 436 p. (Traducción al inglés: Actors and Systems: the Politics of Collective Action. Chicago : University of Chicago Press, 1980).

DATAR (Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale). La méthode des scénarios. Une réflexion sur la démarche et la théorie de la prospective. Paris: La documentation Française (coll. Travaux et recherches de prospective, n° 59), junio 1975, 133 p.

DECOUFLÉ André-Clément. Traité élémentaire de prévision et de prospective. Paris: PUF, 1978, 243 p.

DOMMERGUES Pierre (en colaboración con AFRIAT Christine, LEMAIGNAN Cristián, MAUGEN Pierre-Yves, LOINGER Guy). Guide. La Prospective au coeur des régions. Paris Syros, 1993, 170 p.

FORRESTER Jay. World Dynamics. Cambridge (Mass.) : MIT Press, 1971, 144 p.

GLENN Jerome C., GORDON Theodore J. Futures Research Methodology version 2.0 (CDROM). New York: American Council for the United Nations University, 2003.

GODET Michel. Le futur autrement. Paris: Armand Colin, 1991, 208 p.; Manuel de prospective stratégique (tome 1: Une Indiscipline intellectuelle; tome 2: L'Art et la méthode). Paris: Dunod, 1997, reeditado y aumentado en 2001.

JANTSCH Erich. La Prevision technologique / Technological Forecasting in Perspective. Paris: OCDE (Organization de cooperation et de développement économiques) / OECD (Organization for Economic Co-operation and Development), 1967, 440 p.

JOUVENEL Bertrand (de). L'Art de la conjecture. Monaco: éditions du Rocher, 1964 / Paris: SÉDÉIS (Société d'etudes de documentation économiques, industrielles et sociales), Futuribles, 1972, 385 p. (Traducción al inglés: The Art of Conjecture. Londres Weidenfeld Er Nicolson, 1967).

LEMPERT Robert J., POPPER Steven, BANKES Steven C. Shaping the Next One Hundred Years: New Methods for Quantitative, Long-Term Policy Analysis. Santa Mónica (Californie): Rand Corporación, 2003, 187 p.

LESOURNE Jacques, STOFFAËS Christian (bajo la dir. de). La Prospective stratégique d'entreprise: concepts et etudes de cas. Paris: Inter-Editions, 1996, 276 p.

LESOURNE Jacques. Les Systèmes du destin. Paris: Dalloz, 1976, 449 p.; Les Mille Sentiers de l'Avenir. Paris: Seghers, 1981, 372 p.

MARTINO Joseph P Technological Forecasting for Decision Making. New York: Elsevier, 1972.

MASSÉ Pierre. Le Plan ou l'anti-hasard. Paris: Gallimard, 1965, 250 p.

MASINI Eleonora. Why Futures Studies? Londres: Grey Seal, 1993, 144 p. (traducción al francés: Penser le futur. L'essentiel de la prospective et de ses méthodes. Paris Dunod, 2000, 184 p.).

MORIN Edgar. La Méthode. La nature de la nature. Paris: Le Seuil, 1977, 386 p. (Traducción al inglés: Method. Towards a Study of Humankind. The Nature of Nature. New York Peter Lang, 1992).

POIRIÉ Gérard. La Crise des fondements. Paris: Institut stratégique comparé, 1994.

ROSNAY Joël (de) Le Macroscopie. Vers une vision globale. Paris: Le Seuil (col. Points), 1975, 305 p. (Traducción al inglés: The Macroscopie: A New World Scientific System. New York: Harper and Row, 1979).

SAINT-PAUL Raymond, TÉNIÈRE-BUCHOT Pierre-Frédéric. Innovation et evaluation technologiques, sélection des projets, méthodes de prevision. Paris: Entreprise moderne d'edition, 1974, 816 p.

SCHWARTZ Peter. The Art of the Long View. Londres. Doubleday Currency, 1991, 258 p.

SLAUGHTER Richard A. (bajo la dir. de). The Knowledge Base of Futures Studies. Melbourne : Future Study Center, 1996, 3 vol.

Algunos sitios Internet de referencia / Quelques sites Internet de référence

PERIÓDICOS / PÉRIODIQUES

Futuribles: www.futuribles.com

Future Survey: www.wfs.org/fsurv.htm

The Futurist : www.wfs.org/futurist.htm

Technological Forecasting and Social Change: www.elsevier.com/wps/find/journaldescription.cws_home,505740, description

Futures: www.elsevier.com/wps/find/journaldescription.cws_home/30422/description

CENTROS DE PROSPECTIVA / CENTRES DE PROSPECTIVE

Z_punkt : www.z-punkt.de/english/05zpunkt.htm

Finland Futures Research Centre : www.tukkk.fi/tutu/default_ena.asp

Institute for Alternative Futures : www.altfutures.com

PREST (science and technology policy technology strategy innovation in the new economy, foresight, futures and prospectives, policy and programme evaluation, science, technology and sustainability) :

<http://lesi.man.ac.uk/PREST>

REDES INTERNACIONALES / RÉSEAUX INTERNATIONAUX

GBN (Global Business Network) : www.gbn.org

World Futures Studies Federation : www.wfsf.org

World Future Society : www.wfs.org

Groupe Futuribles : www.futuribles.com

La presente publicación consta con la autorización de HUGUES DE JOUVENEL, Futuribles, a la ONG
CREAR EL FUTURO en asociación con **3E pp&p** tresescalas (prospectiva, plan y proyecto), para la
difusión de la Prospectiva.